



Huskvarna, Sverige 2021-11-30

(Dokumentet är översatt via <https://www.translator.eu>).

Swedish.

English and Romania below.

Policy gällande donerad mat.

Att samla in mat/donationer är ett mycket omfattande arbete som tar mycket tid, pengar och andra resurser.

När vi får nya sponsorer säger vi alltid att de kan följa donationerna hela vägen till djuren i Rumänien. Detta kommer i framtiden att ställa krav på er som mottar alla donationer.

Vi i Swedish Animal Aid har sammanställt några kriterier som vi anser är rimliga utifrån vårt arbetet som krävs för att få in donationer.

1. Alltid video och foton av alla donationer vid ankomsten till er. Detta för att de som donerat ska se att allt kommer till er. Vi vill med detta försöka vara 100% transparenta.
2. Minst en uppdatering av mat / hundbäddar / saker ni ger bort / delar ut till andra minst en gång varannan vecka.
3. En uppdatering när maten börjar ta slut. Det ger människor i Sverige ett begrepp om hur mycket mat som behövs till era hundar / katter. Vi kan då tydligt visa en tidsperiod.
4. Swedish Animal Aid betalar transporten till Sighetu Marmăției, Rumänien. Rescuern betalar transporten därifrån till sig.
5. Alla donationer skall förvaras på så sätt att de inte blir förstörda.
6. Vi donerar inte mat till personer som håller hundar i kedja utan skydd, då detta är ett brott mot djurskyddslagen i Rumänien.

Vi ser däremot gärna att man stödmatar gatuhundar o lämnar bilder o videos på detta som överenskommet ovan.

7. Det är absolut förbjudet att sälja foder som donerats!

8. Alla som mottar donationer ska vara förespråkare av kastreringar på plats.

Vi hoppas naturligtvis att ni tycker detta är bra! Misstänksamheten mot Rumänien är stor, därför måste vi jobba hårdare för att visa att människors misstänksamhet inte ska falla på oss.

Vi vill inte tvinga er att göra något som ni inte vill. Om någon av punkterna inte följs upphör donationerna omedelbart. Då skickar vi inga fler donationer!

Hälsningar Styrelsen i Swedish Animal Aid.

Huskvarna, Sweden 2021-11-30

(The document is translated via <https://www.translator.eu>).

English

(Documents can be found at <https://www.translator.eu>).

Swedish

Policy regarding donated food.

Collecting food / donations is a very extensive job that takes a lot of time, money and other resources.

When we get new sponsors, we ALWAYS say that they can follow the donations all the way to the animals in Romania. This will in the future make demands on you who receive all donations.

We at Swedish Animal Aid have compiled some criteria that we believe are reasonable based on our work required to bring in a donor.

1. Always video and photos of ALL donations upon arrival to you. This is so that those who have donated will see that everything comes to you. We want to be 100% transparent with this.
2. At least an update of food / dog beds / things you give away / distribute to others at least once every two weeks.
3. An update when the food starts to run out. It gives people in Sweden an idea of how much food is needed for your dogs / cats. We can then clearly show a time period.
4. Swedish Animal Aid pays for the transport to Sighetu Marmatiei, Romania. The rescuer pays for the transport from there.
5. All donations must be stored in such a way that they are not destroyed.

6. We do not donate food to people who keep dogs in a leash/chaine without protection, as this is a violation of the Animal Welfare Act of Romania. On the other hand, we would like you to support stray dogs and leave pictures and videos of this as agreed above.
7. It is strictly forbidden to sell donated feed!
8. Everyone who receives donations must be an advocate of castrations on the spot.

Of course we hope you agree with us! The suspicion against Romania are high, so we have to work harder to show that people's suspicion should not fall on us.

If you do not want to stand up for this, we respect that. Then we will not send any more donations! We do not want to force you to do something you do not want to do. If any of the points are not followed, the donations will cease immediately.

Greetings Styrelsen and Swedish Animal Aid.

Română

Huskvarna, Suedia 2021-11-30

(Documentul este tradus prin <https://www.translator.eu>).

Politica privind alimentele donate.

Colectarea alimentelor/donatiilor este o munca foarte extinsa care necesita mult timp, bani si alte resurse.

Cand primim noi sponsori, noi intotdeauna le spunem ca pot urmari donatiile pana cand ajung la animalele din Romania. Aceasta v-a fi de acum inainte regula celor ce vor primi donatii de la noi.

Noi, cei de la Swedish Animal Aid am compilat cateva criterii care noi credem ca sunt rezonabile, bazate pe munca noastra, iar acestea sunt cererile din partea noastra, pentru toti cei care vor primi donatii.

- 1) Vrem sa primim video si poze cu toate donatiile trimise de noi, imediat ce donatiile ajung la voi. In felul acesta toti cei ce au donat, sa poata vedea ca tot ceea ce au donat a ajuns la voi. Vrem transparenta 100%.
- 2) Cel putin o actualizare la doua saptamani, cu animalele voastre care mananca din hrana donata de noi, cu lucruri, paturi pe care noi vi le-am trimis si animalele beneficiaza de ele.
- 3) Deasemeni vrem sa vedem, in cazul in care voi, la randul vostru donati din ele altor persoane ce au in grija animale, fotografii si video cu tot ceea ce a-ti donat, si animalele ce vor beneficia de acest ajutor.

- 4) Dorim actualizare din magazia unde depozitati hrana,cand aceasta incepe sa se termine. Aceasta, ofera oamenilor din Suedia o idee despre cat de multa mancare este necesara pentru cainii/pisicile dumneavoastra.
- 5) Swedish Animal Aid plateste transportul donatiilor pana la Sighetul Marmatiei-Romania. Fiecare salvator trebuie sa isi plateasca transportul de acolo pana la el acasa.
- 6) Toate donatiile primite trebuiesc depozitate in loc uscat, curat,astfel incat sa nu se deteriorezeze.
- 7) Noi nu donam alimente oamenilor care tin cainii in lant,fara adapost,deoarece aceasta este o incalcare a legii privind bunastarea animalelor din Romania.
- 8) Este strict interzisa vanzarea mancarii donate!
- 9) Toți cei care primesc donații trebuie să fie un susținător al castrarilor pe loc.

Speram sa fiti de acord cu aceste reguli!

Suspiciunea impotriva Romaniei este mare,asa ca trebuie sa muncim mult mai mult,sa fim transparenti 100%,pentru a nu lasa suspiciunea sa cada asupra noastra. Daca nu esti de acord cu regulile noastre,pentru noi nu este nici o problema.Imediat, vom sista orice donatie catre dumneavoastra. Nu vrem sa va fortam sa faceti ceva impotriva vointei voastre.

Daca vreunul din punctele mentionate mai sus, nu sunt respectate,donatiile vor inceta imediat.

Greetings Styrelsen and Swedish Animal Aid.